



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

16987/2023

1.5 Amt für Landessprachen und Bürgerrechte - Ufficio Lingue ufficiali e diritti civili

Betreff:

Ernennung des Expertenteams für das
Auswahlverfahren der Mitglieder der
Prüfungskommissionen der
Zweisprachigkeitsprüfung - Ergänzung

Oggetto:

Nomina del gruppo di esperti per la
procedura di selezione dei componenti
delle commissioni d'esame dell'esame di
bilinguismo - integrazione

Das Dekret des Ressortdirektors Nr. 14510/2023 sieht die Ernennung des Expertenteams für das Auswahlverfahren der Mitglieder der Prüfungskommissionen der Zweisprachigkeitsprüfung laut DPR Nr. 752/1976 für den Fünfjahreszeitraum 2024-2028 vor.

Eine der Expertinnen, Frau Renate Koroschetz, hat uns nachträglich mitgeteilt, dass Sie an den Tagen, an denen die mündlichen Prüfungen vorgesehen sind (28.10.2023-05.11.2023) nun doch in Bozen in einem Hotel übernachten möchte und beantragt, dass die Ausgaben für die Übernachtungen mit Anreise am 27.10.2023 und Abreise am 6.11.2023 in der Zweckbindung für ihre Vergütung aufgenommen werden.

Da mit Dekret des Ressortdirektors Nr. 14510/2023 für Frau Renate Koroschetz keine Übernachtungsausgaben für den obgenannten Zeitraum vorgesehen wurden, ist es somit notwendig, den Betrag von 1.714,30 € auf dem Haushaltskapitel U01031.0330 des Verwaltungshaushaltes, der Autonomen Provinz Bozen, Finanzjahr 2023 gemäß beiliegender Anlage A, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekretes ist, zweckzubinden.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

All dies vorausgeschickt,

verfügt

der Ressortdirektor

Den Betrag von 1.714,30 € auf dem Haushaltskapitel U01031.0330 des Verwaltungshaushaltes, der Autonomen Provinz Bozen, Finanzjahr 2023 gemäß beiliegender Anlage A, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekretes ist, zweckzubinden.

DER RESSORTDIREKTOR

Eros Magnago

Il decreto del Direttore di Dipartimento n. 14510/2023 prevede la nomina del gruppo di esperti per la procedura di selezione dei membri delle commissioni degli esami di bilinguismo ai sensi del D.P.R. n. 752/1976 per il quinquennio 2024-2028.

Una delle esperte, la signora Renate Koroschetz, in un momento successivo ha comunicato che intende soggiornare in albergo a Bolzano per il periodo degli esami orali (28.10.2023-5.11.2023) e ha richiesto di prevedere le spese di pernottamento con arrivo il 27.10.2023 e partenza 6.11.2023 nell'impegno riguardante il suo compenso.

Considerato che le risorse impegnate con decreto del direttore di dipartimento n. 14510/2023 non sono sufficienti in quanto per la signora Renate Koroschetz non sono state previste spese di pernottamento per il periodo sopra indicato, è necessario impegnare l'importo pari a € 1.714,30 sul capitolo U01031.0330 del bilancio finanziario gestionale della provincia autonoma di Bolzano, anno finanziario 2023 di cui all'allegato A, il quale costituisce parte integrante del presente decreto.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Tutto ciò premesso,

Il Capo dipartimento

decreta

di impegnare l'importo pari a € 1.714,30 sul capitolo U01031.0330 del bilancio finanziario gestionale della provincia autonoma di Bolzano, anno finanziario 2023 di cui all'allegato A, il quale costituisce parte integrante del presente decreto.

IL CAPO DIPARTIMENTO

Tabella Allegato A "Incarico esperto per la procedura di selezione per esaminatore/trice esami di bilinguismo" - Tabelle Anlage A "Auftrag Experte/in Auswahlverfahren Prüferinnen und Prüfer der

Pos.	Incaricato/a Auftragnehmer/in	Oggetto/Gegenstand Progetto/Projekt Corso/Kurs Laboratorio/Werkstatt	Periodo Dauer	Compenso/Vergütung			Costi diversi/Sonstige Kosten			Rimborso chilometrico Kilometervergütung			Importo Betrag	Cassa Kassa 4%	Iva Mwst.	Altri oneri Andere Abgaben (IRAP)	Altri oneri Andere Abgaben (INPS)	Stempe l-marke	Importo complessivo Gesamtbetrag	Impegno per competenza Zweckbindung Kompetenzjahr		Kreditor creditore SAP
				N.ore/gg Nr.Stund en/Tage	Costo giorn./ora Kosten pro Tag/Stunde	Importo totale Gesamt- betrag	Viaggio Fahrt	Vitto Verpflegun g	Alloggio Unterkunft	N. Km	Tariffa Rate Km	Importo totale Gesamt- betrag								2022	2023	
4	Renate Koroschetz - integrazione spese pernottamento	esperto per la procedura di selezione per esaminatore/trice esami di bilinguismo	16/10/2023 31/12/2023						1.580,00 €							134,30 €			1.714,30 €		1.714,30 €	469939
													0,00 €						1.714,30 €	0,00 €	1.714,30 €	
																				1.714,30 €		

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230016987

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
	U01031.0330		469939	KOROSCHETZ RENATE					1.714,30		
001	01	2023			16.10.2023			31.12.2023			
	01.05/nomina commissione cor							JUNG EXPERTENTEAMS 2023		integrazione spese alloggio Koroschetz	
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								1.714,30			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.714,30 - Kap./Cap. U01031.0330 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	RANZI KARIN	11/10/2023
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LUTHER KLAUS	11/10/2023
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	17/10/2023
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LAZZARA GIULIO	18/10/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Karin Ranzi

nome e cognome: Eros Magnago

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Luther

nome e cognome: Giulio Lazzara

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/10/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma